



C.V.M.V. CUP 2013
Lago Maggiore - Laveno
10 maggio 12 maggio 2013
I.S.A.F. /C.O.N.I. / F.I.V. XV^ ZONA



BANDO DI REGATA

1. ORGANIZZAZIONE - ORGANIZATION

Circolo Velico Medio Verbano (CVMV), Via Pescatori, 3 - 21014 Cerro di Laveno. VA - tel/fax +39 0332 629010,
E-mail: postmaster@cvmv.it - tesseramento@cvmv.it web : www.cvmv.it

2. AMMISSIONE - ADMISSION

CLASSI – CLASSES: 5.5 International

3. REGOLE - RULES

- Le regate saranno disputate applicando le Regole come definite nel Regolamento di Regata (RRS) 2013-1016
- La pubblicità è libera come da Regole di Classe.
- I battelli in servizio di linea sul lago hanno la precedenza.
- La Regola 44,2 è modificata nel senso che è richiesta l'esecuzione di un solo giro che includa una virata ed una abbattuta.
- In caso di conflitto prevarranno le I.d.R. in lingua italiana.

- The race will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2013-1016*
- The advertising is free in accordance with the class rules.*
- Give the right-of-way to public boats in service on the lake.*
- Rules 44,2 is changed so that only one turn, including one tack and one gybe, is required.*
- In case of conflict the S.I. in Italian language will prevail.*

4. ELEGGIBILITA' – ELIGIBILITY

Tutti i concorrenti italiani dovranno essere in regola con il tesseramento FIV per l'anno in corso, compresa la visita medica ed in regola con l'iscrizione all'Associazione di Classe. I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con le prescrizioni sanitarie delle rispettive Federazioni.

Foreign competitors must comply with all rules provided by their National Authorities about sailing license. Only current members of the Class Association may enter the regatta.

5. ISCRIZIONI E TASSA DI ISCRIZIONE – ENTRIES ENTRY FEE

Le iscrizioni dovranno pervenire alla segreteria del C.V.M.V. entro il 10/5/2013. tesseramento@cvmv.it

Tassa di iscrizione € 200,00.

La segreteria è aperta per le iscrizioni fino alle ore 12:00 del 10/5/2013.

Entry form shall be sent to the secretary of C.V.M.V. before 10 may 2013. tesseramento@cvmv.it

Entry fee € 200,00

The Race Office is open for the entries until 12:00 a.m. of 10 may 2013.

La tassa di iscrizione potrà essere pagata in Euro tramite bonifico bancario alle coordinate sotto riportate al netto di eventuali spese bancarie. Il bonifico bancario dovrà riportare chiaramente: nazionalità, numero velico, nome dello skipper.

The entry fee can be paid in Euro by bank transfer to the bank account of the CVMV. Any fee for the money transfer must be paid by sender, and the amount must be net for the beneficiary.. The bank transfer shall clearly indicate sail number, country and the name of the skipper.

Account Name	CIRCOLO VELICO MEDIO VERBANO
Account Bank	UBI
City	LAVENO MOMBELLO
EUR IBAN	IT 75 0 05428 50370 000000013437
BIC Code	BLOPIT22

6. PROGRAMMA – SCHEDULE

Sono previste 6 prove con un Massimo di 3 al giorno.

Il segnale di avviso della 1° prova sarà dato alle ore 13:30 di venerdì 10 maggio.

Il segnale di avviso delle prove del giorno successivo sarà comunicato con avviso affisso al quadro dei comunicati entro le ore 19:00.

L'ultimo giorno di regata non verrà dato alcun Segnale di avviso dopo le ore 16:00.

6 races are scheduled with a maximum of 3 races a day.

The warning Signal of the first race will be given at 13:30 of Friday, 10 of may 2013.

The warning Signal of the following races will be scheduled by means of notice at the official board before 7 p.m..

On the last day of the regatta no warning signal will be made after 4 p.m.

7. CERTIFICATI DI STAZZA E ASSICURAZIONI – MEASUREMENT CERTIFICATE AND INSURANCE

Il certificato di stazza o di conformità dovrà essere presentato alla segreteria al perfezionamento dell'iscrizione insieme ad una valida assicurazione contro terzi.

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC in corso di validità con un massimale di almeno € 1.000.000,00 per evento.

I concorrenti minori di 18 anni dovranno esibire un consenso scritto da un genitore o da chi ne fa le veci.

All boats must have a valid measurement certificate or conformità that must be handed to the C.V.M.V. secretary at the entry regularization together with a valid third party liability insurance.

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.000.000,00 per event.

Any competitor under the age of 18 years will be required to obtain parental/guardian written consent.

8. LOCALITA' – VENUE

Laveno – Lago Maggiore

9. ISTRUZIONI DI REGATA – SAILING INSTRUCTIONS

A disposizione presso la segreteria del C.V.M.V. dalle ore 9.00 del 10 maggio 2013.

At disposal of the competitors at the C.V.M.V. secretary from 9.00 a.m. of 10 may 2013.

10. PERCORSO – COURSE

Il percorso sarà bastone.

Windward-leeward course.

11. PUNTEGGIO – SCORING

Sarà adottato il sistema di punteggio minimo del RRS App. A

Fino a 3 prove nessuno scarto. Da 4 a 6 prove uno scarto.

La regata sarà valida con almeno una prova disputata.

The RRS Appendix A Low Point scoring will apply.

Up to 3 races no discards are allowed If 4 to 6 races are sailed one discard will be allowed

One race is required to be completed the regatta.

12. PREMI – PRIZES

Saranno assegnati premi di classifica dal primo al terzo.

Saranno assegnati premi di classifica in tempo compensato secondo il Regolamento della Vintage Cup

C.V.M.V. CUP Challenger al primo classificato.

Prizes will be given as follows the final results from the first to the third.

C.V.M.V. CUP Challenger to the winner.

Prizes will be given as handicap standings under the Rules of Vintage Cup

13. EVENTI – SOCIAL EVENTS

Sabato 11 maggio 2013 alle ore 21:00 serata swing jazz con Monica Giuntoli e il Duo Pannonica

Saturday 11 may 2013 at 9 p.m. evening swing jazz with Monica Giuntoli e il Duo Pannonica.

14. BARCHE APPOGGIO – SUPPORT BOATS

Le barche di supporto e gli allenatori dovranno essere accreditati al loro arrivo.

Se non impegnate in soccorso, tutte le barche di appoggio dovranno tenersi a 200 mt dall'area di regata dal Segnale di avviso fino al termine della prova.

All the supporters and trainers boats must get an accreditation at their arrival.

After the warning signal and during the race all those boats or dinghies will have to stay at least 200 mt clear from the race course.

15. RESPONSABILITA' – DISCLAIMER OF LIABILITY

I concorrenti partecipano alle regate a loro rischio e pericolo e sotto la personale responsabilità e di chi esercita la patria responsabilità. Vedi Regola fondamentale 4.

Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno che potesse derivare a persone o cose sia in acqua che in terra prima, durante e dopo la regata in conseguenza delle regate stesse. Ciascun concorrente sarà il solo responsabile della decisione di partire o continuare la regata.

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The organizing authority, the race Committee and the jury will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

It shall be the sole responsibility of the helmsman, or whoever takes his place, to decide whether or not to race or to continue the race.

16. DIRITTI DI IMMAGINE – RIGHT TO US NAME AND LIKENESS

I concorrenti garantiscono il Comitato Organizzatore e gli sponsor della manifestazione il diritto in perpetuo di fare uso e di mostrare a loro piacimento ogni immagine dal vivo o filmata presa durante lo svolgimento della manifestazione alla quale il concorrente ha preso parte ed eventuale materiale, senza alcun compenso.

Competitors automatically grant to the Organising Authority and the sponsors of the Event, the right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition in this event in which the competitor participates and in all material related to the said event without compensation